



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.08. Amministrazione generale
01.08. Allgemeine Verwaltung
01.08. Amministraziun generala

Nr. 137

10.06.2026
08:30

OGGETTO:

Demolizione e ricostruzione della scuola dell'infanzia a La Villa con realizzazione di asilo nido - arredamento riguardante la sistemazione esterna e gli interventi strutturali - approvazione della perizia suppletiva e di variante n. 1

BETRIFFT:

Abbruch und Wiederaufbau des Kindergartens in Stern mit Errichtung einer Kindertagesstätte - Einrichtung, betreffend die Außengestaltung und die baulichen Maßnahmen - Genehmigung des Zusatz- und Variantprojektes Nr. 1

ARGOMËNT:

Demoliziun y recostruziun dla scolina a La lla cun realisaziun de na scolina di pici - aredamënt che reverda la sistemaziun defora ia y i intervenc strotorai - aprovaziun dl proiet d'injunta y de varianta n. 1

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingjust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PESKOSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>		X				
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Viste le deliberazioni n. 181 del 31.07.2025 e n. 193 del 07.08.2025, con le quali è stato approvato il progetto esecutivo relativo all'arredamento per la sistemazione esterna e gli interventi strutturali della scuola dell'infanzia a La Villa per un importo complessivo di Euro 453.294,94 di cui Euro 451.116,65 come importo soggetto a ribasso ed € 2.178,29 per oneri di sicurezza, e i lavori sono stati appaltati con procedura aperta secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base della qualità e del prezzo con prezzi unitari;

Vista la delibera n. 238 del 08.10.2025 e il contratto di appalto rep. n. 631 del 26.11.2025, con i quali i lavori sono stati aggiudicati e affidati alla ditta Malbo Srl di La Valle per un importo di Euro 453.102,29 comprensivo dell'importo di Euro 2.178,29 come costi di sicurezza + 10% IVA;

Considerato che durante l'esecuzione dei lavori si è reso necessario apportare delle modifiche ed eseguire ulteriori lavori, il tutto come risulta dalla documentazione di data 27.05.2026 redatta dal direttore generale dei lavori ing. Pauli Psenner di Bolzano;

Vista ora la perizia suppletiva e di variante n. 1 comprensivo del verbale di concordamento dei nuovi prezzi NP 1-58 con un importo di Euro 673.984,70 di cui € 671.806,41 come importo a base d'asta ed Euro 2.178,29 quali costi per la sicurezza, assunta al protocollo del Comune il 03.06.2026 al n. 15211;

Tenuto conto che rispetto al contratto di appalto si registra una maggiore spesa di Euro 220.882,41 + IVA;

Ritenuto necessario ed opportuno di provvedere all'approvazione del 1. progetto di variante e suppletivo, in quanto: sussistono i presupposti per l'affidamento di tali lavori supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale. Un cambiamento del contraente è impraticabile per motivi economici e tecnici, quali il rispetto dei requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale, e comporta per l'amministrazione aggiudicatrice notevoli disagi e una consistente lievitazione dei costi;

- il progetto suppletivo e di variante riguarda

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse Nr. 181 vom 31.07.2025 und Nr. 193 vom 07.08.2025, mit welchen das Ausführungsprojekt für die Außengestaltung und bauliche Maßnahmen des Kindergartens in Stern, mit einem Gesamtbetrag von Euro 453.294,94 davon Euro 451.116,65 als Abschlagsbetrag und € 2.178,29 für Sicherheitskosten, genehmigt und die Arbeiten mittels offenem Verfahren und nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf der Grundlage der Qualität und des Preises mit Einheitspreisen ausgeschrieben worden sind;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 238 vom 08.10.2025 und den Werkvertrag Rep. Nr. 631 vom 26.11.2025, mit welchen der Zuschlag und die Vergabe der Arbeiten an die Malbo GmbH aus Wengen zu einem Betrag von Euro 453.102,29 einschließlich der Sicherheitskosten von € 2.178,29 + 10% MwSt. erteilt wurde;

In Erwägung, dass infolge der Durchführung der Arbeiten, Abänderungen und die Durchführung weiterer Arbeiten erforderlich sind, dies alles wie aus den Unterlagen mit Datum 27.05.2026, erstellt vom Generalbauleiter Ing. Pauli Psenner aus Bozen ersichtlich;

Nach Einsicht nun in das Zusatz- und Varianteprojekt Nr. 1 samt Protokoll zur Festlegung neuer Preise NP 1-58 mit einem Betrag von Euro 673.984,70 wovon Euro 671.806,41 für aususchreibende Arbeiten und € 2.178,29 als Sicherheitskosten, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 03.06.2026 unter Nr. 15211;

Festgehalten, dass im Vergleich zum Werkvertrag eine Mehrausgabe von Euro 220.882,41 + MwSt. zu verzeichnen ist;

Für notwendig und angebracht erachtet, die Genehmigung dieses 1. Variante- und Zusatzprojektes vorzunehmen, da: die Voraussetzungen für die Vergabe der erforderlich gewordenen zusätzlichen Bauleistungen, welche nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, durch den ursprünglichen Auftragnehmer bestehen. Ein Wechsel des Auftragnehmers ist aus wirtschaftlichen und technischen Gründen, wie die Austauschbarkeit der Kompatibilität mit dem Rahmen des ursprünglichen Vergabeverfahrens beschafften Ausrüstungsgegenständen, Dienstleistungen oder Anlagen, nicht möglich und wäre mit erheblichen Schwierigkeiten oder beträchtlichen Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber verbunden;

- das Variante- und Zusatzprojekt Details-

Odüdes les deliberes n. 181 di 31.07.2025 y n. 193 di 07.08.2025 cun chères che al é gnü aprové le proiet esecutif por la sistemaziun defora ia y i intervènc strotorai, revalidènc la demoliziun y reconstruziun dla scolina a La lla cun realizaziun de na scolina di picci, por na soma de indöt Euro 453.294,94 de chisc Euro 451.116,65 sciöche import soget a arbas y Euro 2.178,29 sciöche cosc de segurèza, che al é gnü apalté i laurs cun prozedöra daverta aladò dl criter d'oferta economicamenter plü convegnènta sön la basa dla cualité y dl prisc cun prisc unitars;

Odüda la delibera n. 238 di 08.10.2025 y le contrat de apalt Rep. n. 631 dl 26.11.2025, cun chi che al é gnü surandé ala dita Malbo Srl da La Val i laurs por n import de Euro 453.102,29 lapró i cosc de segurèza de Euro 2.178,29 + 10% CVA;

Conscidré che tratan l'esecuziun di laurs él sté nezesciar fá mudaziuns y laurs implü, döt aladò dla documentaziun cun data 27.05.2026, laurada fora dal direttur general di laurs inj. Pauli Psenner da Balsan;

Odü sègn le proiet d'injunta y de varianta n. 1 cun le verbal de concordamènt di prisc nüs NP 1-58 cun n import lordo de Euro 673.984,70 de chësc Euro 671.806,41 por laurs da scrí fora y Euro 2.178,29 sciöche cosc por la segurèza, tut sö tl protocol dl Comun ai 03.06.2026, prot. n. 15211;

Tigní cunt che respet al contrat d'apalt él na maiú spëisa de Euro 220.882,41 + CVA;

Araté nezesciar y oportun de messëi aprové le 1. proiet d'injunta y de mudaziun, deache:

al é les premisses por dé sö chisc laurs implü che é debojëgn y che ne je nia da odëi danfora tl pröm contrat al contraènt original. La mudaziun dl contraènt é impraticabla por motifs economics y tecnics, sciöche le respet dles condiziuns por baraté fora atrezadöres, sorvisc o implanc che é bele gnüs portá adalerch por le pröm apalt, y comporta por l'aministraziun comitènta de gran problems y n gran aumènt di cosc;

- le proiet d'injunta y de varianta reverda

aspetti di dettaglio in gran parte necessari per esigenze e motivazioni sopravvenute impreviste e imprevedibili e non comporta alcuna variante strutturale o tecnica rispetto al progetto originario; le dimensioni, la funzionalità e la destinazione dell'opera rimangono invariati;

- le prestazioni supplementari non eccedono il 50% dell'importo contrattuale, ai sensi dell'art. 120, comma 2 del D.lgs. n. 36/2023;

Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 ed in modo particolare l'art. 48, riguardante i progetti di variante in fase di esecuzione dei lavori;

Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale: vrvkvhymLUkBG+EFPESCz/J5uslekJQNjj9h-FlqqIQow=

- parere contabile con impronta digitale: LW0x7+PgiALR27ddXAUJoERnbqKt6MFD3kle0y0uXb4=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

1. Di approvare il progetto suppletivo e di variante n. 1 di data 27.05.2026, riguardante la sistemazione esterna e gli interventi strutturali della scuola dell'infanzia di La Villa con realizzazione di asilo nido, elaborato dal direttore generale dei lavori ing. Pauli Psenner con un importo di Euro 673.984,70 di cui Euro 671.806,41 per lavori a base d'asta e Euro 2.178,29 per costi di sicurezza;
CUP: G35E25000120004;
CIG: B7F226DAA7.

2. Di tenere conto che in relazione al contratto di appalto matura una maggiore spesa di Euro 220.882,41 + 10% IVA.

3. Di concedere una proroga del termine per

pekte, die großteils aufgrund unvorhergesehener und unvorhersehbarer Erfordernisse und Gründe notwendig sind, betrifft und keine strukturellen oder technischen Änderungen des ursprünglichen Projekts beinhaltet; die Ausmaße, die Funktionalität und der Zweck des Werks bleiben unverändert;

- die Zusatzleistungen das Ausmaß von 50% des Vertragspreises im Sinne des Art. 120, Absatz 2 des Gv.D. Nr. 36/2023 nicht überschreitet;

Nach Einsicht in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 und insbesondere in den Art. 48, betreffend Varianteprojekte während der Bauausführung;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: vrvkvhymLUkBG+EFPESCz/J5uslekJQNjj9hFlqqIQow=

- buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: LW0x7+PgiALR27ddXAUJoERnbqKt6MFD3kle0y0uXb4=

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Das Zusatz- und Varianteprojekt Nr. 1 mit Datum 27.05.2026, betreffend die Einrichtung der Außengestaltung und der baulichen Maßnahmen des Kindergartens in Stern mit Errichtung einer Kindertagesstätte, ausgearbeitet vom Generalbauleiter Ing. Pauli Psenner, mit einem Betrag von Euro 673.984,70 wovon € 671.806,41 für auszuschiebende Arbeiten und € 2.178,29 als Sicherheitskosten, zu genehmigen;
CUP: G35E25000120004;
CIG: B7F226DAA7.

2. Festzuhalten, dass in Bezug auf den Vergabevertrag eine Mehrausgabe von Euro 220.882,41 + 10% MwSt. entsteht.

3. Eine Zusatzfrist von 23 Tagen für die Be-

aspetti menù tla gran pert nezesziars por bojègns y gaujes gnüdes pormez y nia da odèi danfora y chèsc ne comporta degöna varianta strotorala o tecnica respet al proiet original; les dimenjiuns, la funzionalité y la destinaziun dl'opera ne vègn nia mudada;

- les prestaziuns suplementares ne superèia nia le 50% dl'import dl contrat, aladò dl'art. 120, coma 2 dl D.Lgs. n. 36/2023;

Odüda la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y en particular l'art. 48, por ci che reverda proiec de mudaziun tratan la fasa de esecuziun di laurs;

Odüdes les deliberaziuns dl consèi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chères che al é gnü aprové le documènt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;

Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun mercia dl dèit: vrvkvhymLUkBG+EFPESCz/J5uslekJQNjj9hFlqqIQow=

- iudicat contabl cun mercia dl dèit: LW0x7+PgiALR27ddXAUJoERnbqKt6MFD3kle0y0uXb4=

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

LA JUNTA DE COMUN
deliberèia

cun usca öna dades jö legalmènter:

1. De aprové le 1. proiet d'injunta y de mudaziun cun data 27.05.2026, revardènt la sistemaziun defora ia y intervènc strotorai dla scolina a La Ila cun realisaziun de na scolina di picì, lauré fora dal direttur general di laurs ing. Pauli Psenner, cun na soma de Euro 673.984,70 de chësta Euro 671.806,41 por laurs da scrì fora y Euro 2.178,29 sciöche cosc por la segurèza;
CUP: G35E25000120004;
CIG: B7F226DAA7.

2. De tignì cunt che en relaziun al contrat d'apalt él na maiú spèisa de Euro 220.882,41 + 10% CVA.

3. De arlungé de 23 dis le termin por stlùje jö

l'ultimazione dei lavori di 23 giorni.

endigung der Arbeiten zu gewähren.

i laurs.

4. Di imputare la spesa complessiva nel bilancio di previsione come segue:

4. Die Gesamtausgabe wird im Haushaltsvoranschlag wie folgt angelastet:

4. De obliè la spèisa totala preodüda tl bilanz de previjiun sciöche dessot:

impegno Verpflichtung impègn	Anno Jahr ann	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indüt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	descrizione Beschreibung descriziun	finanziamento Finanzierung finanziamènt
679/2026	2026	B7F226DAA7 G35E2500012 0004	MALBO S.R.L.	242.970,65 €	04012.02-10900-5	40100 Scuola materna	COSTRUZIONE SCUOLA DELL'INFANZIA A LA VILLA - ARREDAMENTO ERRICHTUNG DES KINDERGARTENS IN STERN - EINRICHTUNG U.2.02.01.09.003 Fabbricati ad uso scolastico	Avanzo di amministrazione

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dötes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pói gni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.